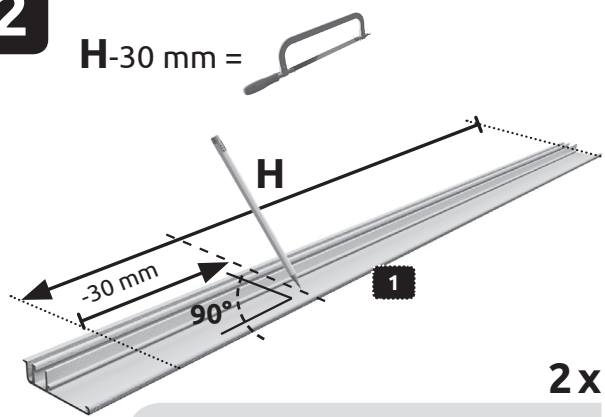


2

H-30 mm =



2 x

Maß | Measurement | Dimensions H: mm
- 30 mm
= mm

Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe

DE Markieren Sie an den Profilen **1** das Maß H abzüglich 30 mm.

Beispiel: Gemessene lichte Höhe H = 1000 mm – 30 mm = 970 mm.

EN Mark both sections **1** with measurement H minus 30 mm.

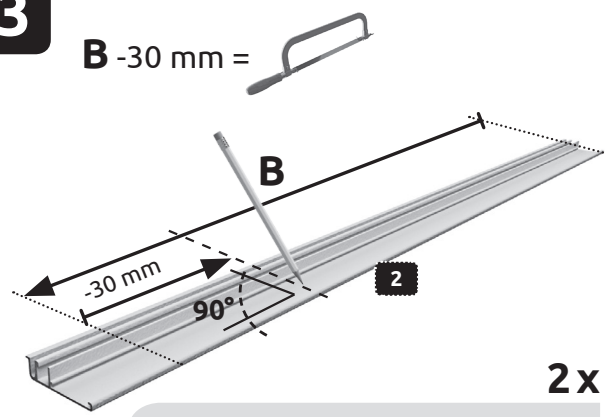
Example: Measured clearance height H = 1000 mm – 30 mm = 970 mm.

FR Marquez sur les profilés **1** la cote H moins 30 mm.

Exemple : Hauteur libre mesurée H = 1000 mm – 30 mm = 970 mm.

3

B-30 mm =



2 x

Maß | Measurement | Dimensions B: mm
- 30 mm
= mm

Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe

DE Markieren Sie an den Profilen **2** das Maß B abzüglich 30 mm.

Beispiel: Gemessene lichte Breite B = 800 mm – 30 mm = 770 mm.

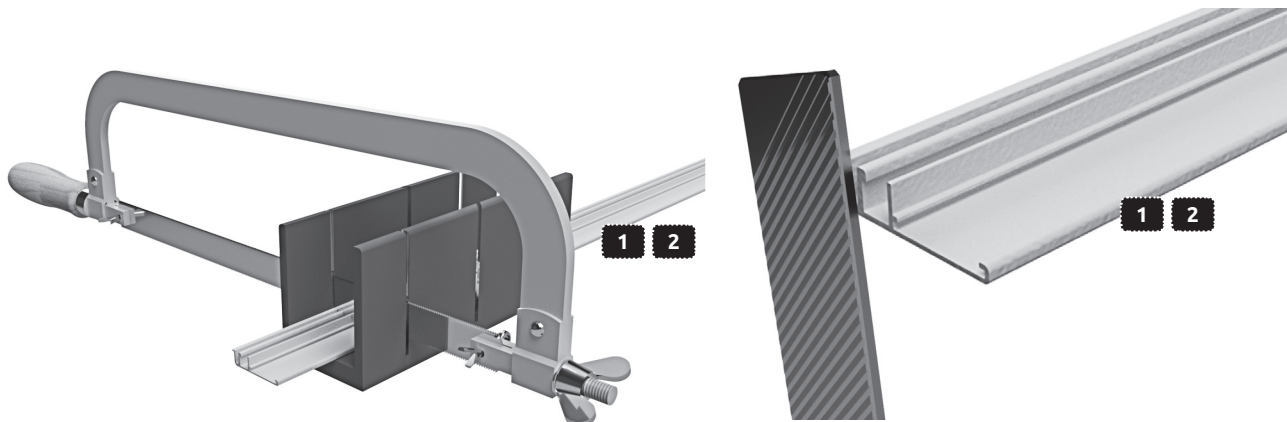
EN Mark both sections **2** with measurement B minus 30 mm.

Example: Measured clearance width B = 800 mm – 30 mm = 770 mm.

FR Marquez sur les profilés **2** la cote B moins 30 mm.

Exemple : Hauteur libre mesurée B = 800 mm – 30 mm = 770 mm.

4

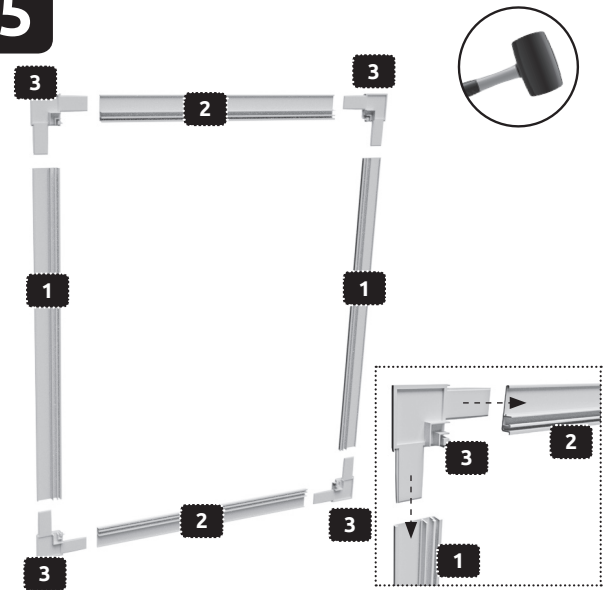


DE Kürzen Sie die Profile **1** und **2** an den markierten Stellen mit einer Metallsäge und entgraten Sie die Schnittstellen mit einer Feile.

EN Shorten the profiles **1** and **2** with a metal saw at the marked spot and deburr the cut surfaces with a file.

FR Raccourcissez les profilés **1** et **2** aux endroits marqués avec une scie à métaux et ébavurez les interfaces à l'aide d'une lime.

5

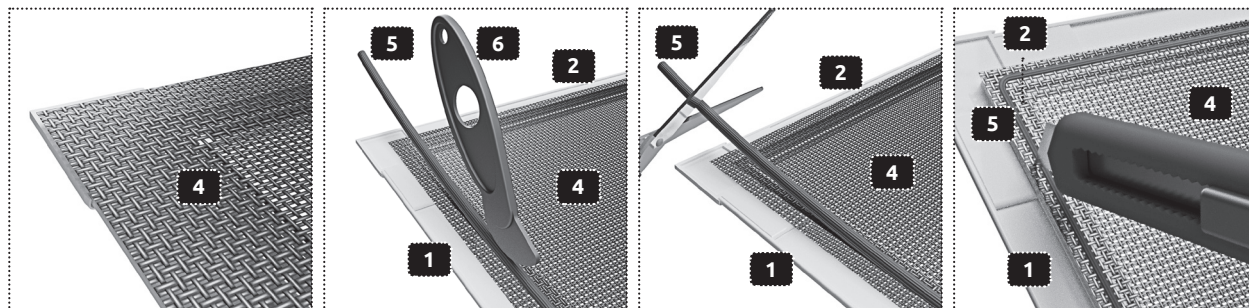


DE Verbinden Sie die Profile **1** und **2** mittels Eckverbinder **3** zu einem Rahmen. Verwenden Sie dazu vorsichtig einen Gummihammer.

EN Connect the sections **1** and **2** with corner connectors **3** to make a frame. Carefully use a rubber hammer to do so.

FR Reliez ensemble les profilés **1** et **2** par le biais de raccords d'angle **3** pour en faire un cadre. À cet effet, utilisez avec précaution un marteau en caoutchouc au besoin.

6

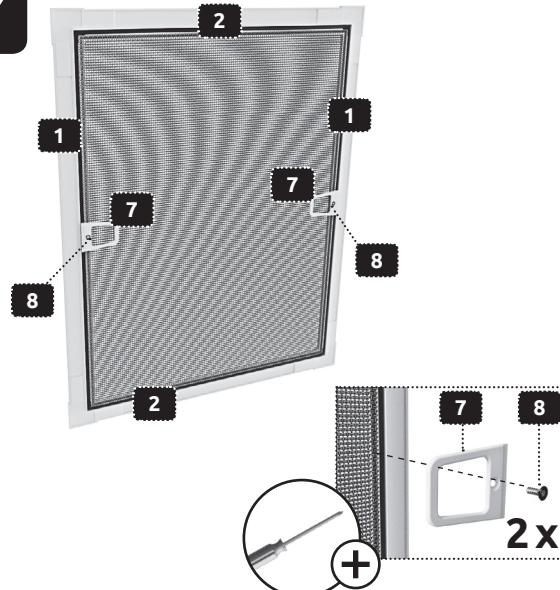


DE Rollen Sie das Gewebe **4** über den Rahmen aus. Fixieren Sie das Gewebe **4** mittels Gummikeder **5** in der Kedernut der Profile **1** und **2**. Verwenden Sie dazu das Kederwerkzeug **6**. Kürzen Sie den Keder **5**, nachdem Sie diesen umlaufend befestigt haben, mit einer Schere. Kürzen Sie das Gewebe **4** außen entlang des Keders **5** mit einem Cutter.

EN Roll the material **4** over the frame. Attach the material **4** with a rubber welt **5** to the welt groove of sections **1** and **2**. Use the welt tool **6** to do this. Shorten the welt **5** with scissors after you have attached it on all sides. Shorten the material **4** on the outside along the welt **5** with a cutter.

FR Déroulez le tissu **4** par dessus le cadre. Fixez le tissu **4** à l'aide du bourrelet en caoutchouc **5** dans la rainure de bourrelet des profilés **1** et **2**. Utilisez à cette fin l'outil à bourrelet **6**. Raccourcissez le bourrelet **5** avec des ciseaux après l'avoir fixé sur toute la périphérie. Raccourcissez le tissu **4** avec un cutter à l'extérieur le long du bourrelet **5**.

7

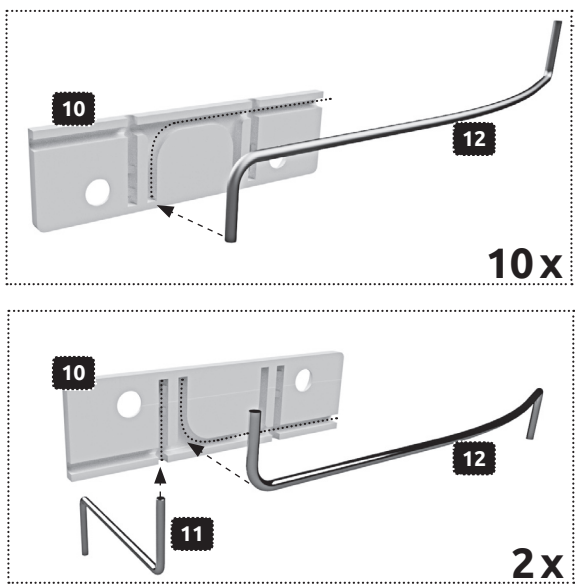


DE Schrauben Sie die Griffe **7** links und rechts mittels Schrauben **8** in die Schraubnut des Rahmenprofils **1**.

EN Screw the grips **7** on the left and right with screws **8** into the screw groove of the frame sections **1**.

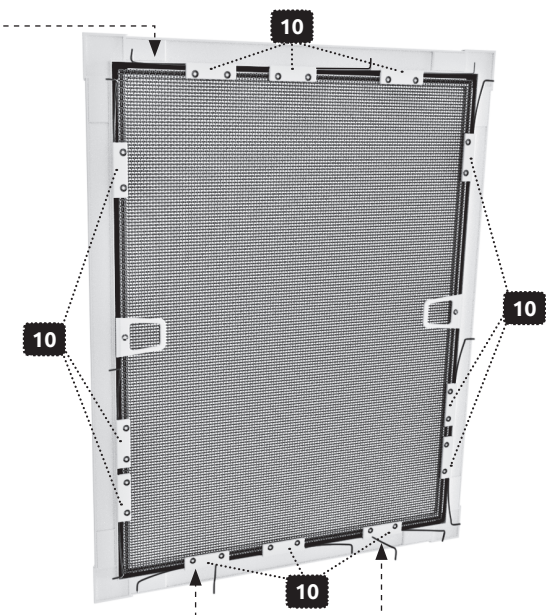
FR Vissez les poignées **7** de gauche et de droite à l'aide de vis **8** dans la rainure de vis du profilé de cadre **1**.

8



10 x

2 x

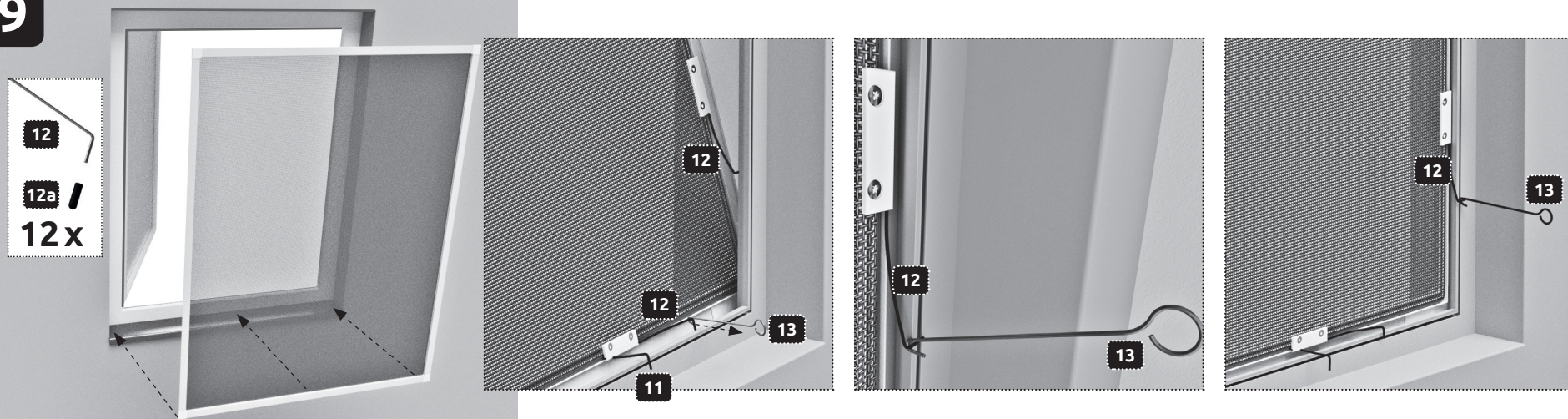


DE Bringen Sie die Befestigungsfedern **12** am Rahmen an. Stecken Sie dazu je eine Befestigungsfeder **12** wie abgebildet in den Befestigungsclip **10**. Die Befestigungsfedern in den Randbereichen zeigen mit der Spitze nach außen. Die beiden Auflagededern **11** werden in den beiden unteren, äußeren Befestigungsclips **10** angebracht. Schrauben Sie die Befestigungsclips **10** samt Befestigungsfedern **11** und **12** mittels Schrauben **8** in die Schraubnut des Rahmens.

EN Attach the mounting springs **12** to the frame. To do so, attach one mounting spring **12** each as pictured to the fastening clip **10**. The peaks of the fastening springs at the edges should point outwards. Both contact springs **11** are attached to both lower, outer mounting clips **10**. Attach the fastening clips **10** and fastening springs **11** and **12** with screws **8** to the screw groove of the frame.

FR Fixez les ressorts de fixation **12** sur le cadre. Pour ce faire, enfoncez respectivement un ressort de fixation **12** comme décrit dans le clip de fixation **10**. La pointe des ressorts de fixation dans les zones de bordure est orientée vers l'extérieur. Les deux ressorts d'appui **11** sont fixés sur les deux clips de fixation extérieurs inférieurs **10**. Vissez les clips de fixation **10** et les ressorts de fixation **11** et **12** avec des vis **8** dans la rainure de vis du cadre.

9



DE Führen Sie den Insektenschutz an das Fenster und stellen Sie diesen auf den beiden Auflagededern **11** in die Fensterlichte. Ziehen Sie sämtliche Befestigungsfedern **12** mittels beiliegendem Werkzeug **13** nach innen, sodass die Federn hinter den Blendrahmen greifen. Drehen Sie die Auflagededern **11** an den Fensterstock.

EN Position the insect protection screen against the window and place it on both contact springs **11** in the window frame. Pull all mounting springs **12** inward with the provided tool **13**, so that the springs clasp behind the blind frame. Turn the contact springs **11** towards the window frame.

FR Amenez la moustiquaire contre la fenêtre et posez-la sur les deux ressorts d'appui **11** dans la hauteur et largeur libre de la fenêtre. Tirez tous les ressorts de fixation vers l'intérieur **12** avec l'outil joint **13**, afin que les ressorts viennent en prise derrière le bâti dormant. Tournez les ressorts d'appui **11** contre le chambranle.

